



OIL800W

Användarmanual

Brukerinstruksjoner

Käyttöohjeet

Brugervejledning

User instructions



4000068001
Model YL-B12-6A

Produced by Ahlsell AB
117 98 Stockholm
www.ahsell.com

CE



EN This symbol on your device means: do not cover!
SV Den här symbolen betyder: får ej övertäckas!
NO Dette symbolet på apparatet betyr: Må ikke dekkes til!
FI Tämä laitteessa oleva symboli tarkoittaa: ei saa peittää!

Gelia

Tekniska data

Typ: YL-B12-6A

Spänning Volt/Hz:

Maximal kapacitet:

220-240/50

Watt 800

Allmänna säkerhetsinstruktioner

1. Läs igenom hela denna bruksanvisning noga innan produkten används.
2. Innan du använder ditt nya element, kontrollera det avseende skador, inklusive sladd och kontakt. Använd inte ett skadat element utan lämna tillbaka det till återförsäljaren för utbyte.
3. Detta element är endast avsett för hushållsbruk. Använd det bara för extra uppvärmning av din bostad.
4. Detta element är inte avsett att användas i våta eller fuktiga utrymmen såsom badrum, tvättstugor etc. Placera inte elementet i närheten av kranar, badkar, dusch, pool, duschar etc. Se till att den inte kan hamna i vatten och förhindra att vatten kommer in elementet. Om den skulle hamna i vatten, tag först ur stickkontakten! Använd inte en element som blivit fuktigt inuti. Reparera den. Doppa aldrig elementet, sladden eller stickkontakten i vatten och vidrör den aldrig med våta händer.
5. Spänning och märkeffekt som är angiven på elementet skall överensstämma med vägguttaget. Den elektriska installationen skall skyddas av en restströmsanordning (max. 30 mAmp.).
6. Drag ut sladden helt innan elementet ansluts till elnätet. Se till att den inte kommer i kontakt med någon del av elementet och förhindra att den inte värms upp på något annat sätt. Förlägg inte sladden under heltäckningssmattor; Täck den inte med mattor, delar av mattor eller liknande och se till att den inte ligger i passager. Se till att man inte trampar på sladden och att inga möbler är placerade på den. Lägg inte sladden runt skarpa hörn och rulla inte ihop den för tätt efter användning!
7. Använd inte förlängningssladd, om möjligt, eftersom det finns risk att sladden överhettas. Om en förlängningssladd måste användas, se då till att det är en oskadad, godkänd förlängningssladd med en minsta diameter på 3x1,5mm² och en minsta tillåten effekt på 2000W. Använd alltid helt utdragen förlängningssladd för att undvika överhettning.
8. För att förhindra överbelastning på elnätet och att säkringar utlöses, se till att inga andra apparater är anslutna till samma eluttag eller kopplade till samma strömkrets som elementet.
9. Använd inte elementet utomhus eller i utrymmen mindre än 9 m².
10. Ett element innehåller varma och/eller glödande partiklar. Använd det därför inte i utrymmen där bränsle, färg, eldfarliga vätskor och/eller gaser förvaras.
11. Placera inte elementet intill, under eller direkt på ett eluttag och placera det inte nära öppen eld eller andra värmekällor.
12. Använd inte elementet nära eller direkt intill möbler, djur, gardiner, papper, kläder, sängkläder eller andra lättantändliga föremål. Håll dem minst 1 meter från elementet!
13. Täck inte över ett element! Elementets luftintag och utblås får aldrig täckas över på något sätt för att förhindra risken för brand. Använd aldrig elementet för att torka kläder och lägg inte något ovanpå det. Placera det inte på mjuka underlag eller på mattor med lång lugg eftersom de kan blockera öppningar.
14. Se till att luften kan cirkulera fritt runt elementet. Placera inte elementet för nära väggar eller stora föremål och placera det inte under hyllor, skåp och liknande.
15. Se till att främmande föremål inte hamnar i elementet via ventilerings- eller avgasöppningar. Detta kan orsaka elektriskt överslag, brand eller skador.
16. Lämna aldrig elementet utan uppsikt när det är påslaget. Stäng först av det, drag sedan ur stickkontakten. Tag alltid ur kontakten när elementet inte används! Drag i stickkontakten, drag aldrig i sladden!
17. Stäng alltid av elementet, tag ur stickkontakten och låt elementet kallna innan du:
 - skall rengöra elementet
 - skall göra underhåll på elementet
 - skall vidröra eller flytta elementet.

18. Detta element blir varmt vid användning. För att förhindra brännskador, låt inte naken hud komma i kontakt med varma ytor.
19. Använd inte en timer eller liknande för att automatiskt sätta på elementet. Gör alltid en säkerhetskontroll innan elementet används!
20. Noggrann övervakning är nödvändig när denna produkt används och det är inte lämpligt att barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk och/eller mental förmåga använder denna apparat, ej heller personer som inte har kunskap eller erfarenhet om elementet. Låt inte barn använda denna apparat som leksak.
21. Håll elementet rent. Damm, smuts och/eller fläckar är en vanlig orsak till överhettning. Se till att dessa avlagringar regelbundet avlägsnas.
22. Sätt inte på elementet när du upptäcker skador på det, sladden eller stickkontakten, när elementet inte fungerar, när det har tappats eller när det finns tecken på någon annan defekt. Lämna hela produkten till leverantören eller till en auktoriserad elektriker för kontroll och/eller reparation. Be alltid om originaldelar.
23. Elementet är fyllt med en viss mängd special olja. Reparationer som innebär öppning av oljebhållarna kan bara göras av tillverkaren eller någon servicefirma. Kontakta dem om du misstänker en oljeläcka.
24. Använd inte tillsatser och/eller tillbehör som inte har rekommenderats eller levererats av tillverkaren.
25. Elementet (inkl. sladden och stickkontakten) får bara öppnas och/eller repareras av auktoriserade och kvalificerade personer.
26. Använd bara elementet för det ändamål som det är konstruerad för, och så som beskrivs i denna bruksanvisning.

Följs inte instruktionerna 24, 25 och 26 kan följden bli skador, brand och/eller personskador. Det medför att garantin utgår direkt, och leverantören, importören och/eller tillverkaren inte har något ansvar för några konsekvenser!

Beskrivning



Installation, placering och anslutning

- Tag bort allt förpackningsmaterial och förvara det utom räckhåll för barn. När förpackningsmaterialet är borttaget, kontrollera om elementet är skadat eller har andra tecken på att det har en fel funktion. Vid osäkerhet, använd inte elementet utan kontakta din leverantör för kontroll eller utbyte.



- Montera de två fästena.
- Ställ elementet upp.

Varning: Använd bara elementet när det står upp. Alla andra positioner är farliga!

- Välj en lämplig placering av elementet: Minst en meter från hinder, väggar eller brännbart material (se även säkerhetsinstruktionerna).
- Se till att ett fungerande element alltid är placerat på en fast, jämn och horisontell yta. Placera det aldrig på en säng, soffa, en luggig matta etc.
- Kontrollera att vägguttaget som används är jordat och att det överensstämmer med effekten som är angiven på elementets typskylt.

Installation och användning

- Ställ strömbrytaren på ON (på) och termostaten på HIGH (max).
- Sätt i elementets stickkontakt.
- När utrymmet har rätt temperatur, vrid termostatvredet åt vänster (till LOW) tills du hör ett klick. När du lämnar vredet i detta läge håller elementet rätt temperatur genom att regelbundet slå på och av. När elementet är påslaget lyser kontrolllampan. Genom att vrida termostatvredet åt höger/ vänster ökar/minskar temperaturinställningen.
- För att stänga av, ställ strömbrytarna till OFF (av). Elementet stängs av. Tag ur stickkontakten.
- Observera! Det tar lång tid för ett oljefyllt element att kallna. Låt elementet kallna innan du vidrör eller flyttar det (använd handtaget).

Säkerhetsåtgärder

Vid intern överhettning stänger överhettningsskyddet av elementet. Detta kan hända när elementet inte kan avge tillräcklig med värme eller inte kan ta in tillräckligt med frisk luft. Som tidigare nämnts orsakas detta av (delvis) övertäckning av elementet, blockering av luftintag och/eller ventilationsgaller, elementet är installerat för nära, till exempel, en vägg etc. När överhettningsskyddet har stängt av elementet måste du ställa strömbrytarna på O (av) och ta ur stickkontakten. Låt elementet kallna, avlägsna orsaken till överhettningen och använd elementet som normalt. Om problemet kvarstår eller om du inte har fastställt orsaken till överhettningen, stäng av elementet och tag ur stickkontakten. Kontakta en servicefirma för att få elementet reparerat.

Rengöring och underhåll

Håll elementet rent. Avlagringar av damm och smuts i elementet är en vanlig orsak till överhettning! Dessa bör du därför regelbundet avlägsna. Stäng av elementet före rengöring eller underhåll, tag ur stickkontakten ur vägguttaget och låt elementet kallna.

- Torka regelbundet av elementets utsida med en torr eller nästan torr duk. Använd inte aggressiva rengöringsmedel, spray, rengörare eller slipande medel, vax, polish eller kemiska lösningar!
- Använd en dammsugare för att försiktigt ta bort damm och smuts från gallren.
- Elementet består inte av några andra delar som kräver underhåll.
- Vid säsongens slut, förvara om möjligt det rengjorda elementet i originalförpackningen. Placera det stående på en kall och dammfri plats.
- När elementet skall kasseras eller inte kan repareras längre skall det inte behandlas som hushållsavfall. Lämna det till din lokala uppsamlingsplats för elektriska apparater där allt återanvändbart material samlas in och återanvänds.

CE-deklaration

Oljefyllt element **YL-B12-6A**, överensstämmer med lågspänningsdirektivet 2006/95/EC och EMC-riktlinje 2004/108/EG.

– Använd inte värmeelementet om det tappats i marken.

VARNING: Använd inte denna värmare i små rum om det befinner sig personer där som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida inte konstant uppsikt sker.

Tekniske data

Type: YL-B12-6A

Spenning Volt/Hz:

Maksimal kapasitet:

220-240/50

Watt 800

Generelle sikkerhetsinstruksjoner

1. Les hele denne bruksanvisningen nøye før du tar i bruk produktet.
2. Før du tar i bruk det nye varmeapparatet, må du kontrollere at det ikke er skader på ledningen og støpselet. Ikke bruk en skadet oven, og returner den til forhandleren for utskifting.
3. Denne varmeren er kun beregnet for husholdningsbruk. Bruk den kun til tilleggsoppvarming av hjemmet ditt.
4. Varmeapparatet er ikke beregnet for bruk i våte eller fuktige områder som bad, vaskerom osv. Ikke plasser varmeapparatet i nærheten av kraner, badekar, dusjer, svømmebassenger, dusjer osv. Sørg for at den ikke kan falle i vann, og hindre vann i å trenge inn i varmeapparatet. Hvis den likevel havner i vann, må du først trekke ut støpselet! Ikke bruk en varmeovn som er blitt fuktig innvendig. Reparer den. Senk aldri varmeapparatet, ledningen eller støpselet ned i vann, og ta aldri på det med våte hender.
5. Spenningen og effekten som er angitt på elementet, må stemme overens med stikkkontakten. Den elektriske installasjonen må være beskyttet av en jordfeilbryter (maks. 30 mAmp.).
6. Trekk ut kablet helt før du kobler varmeapparatet til strømmettet. Sørg for at den ikke kommer i kontakt med noen del av varmeapparatet, og hindre at det varmes opp på noen annen måte. Ikke legg ledningen under tepper; ikke dekk den til med tepper, deler av tepper eller lignende, og sørg for at den ikke ligger i passasjer. Pass på at ledningen ikke trækkes på, og at det ikke plasseres møbler på den. Ikke plasser ledningen rundt skarpe hjørner, og ikke rull den for stramt sammen etter bruk!
7. Bruk om mulig ikke skjøteledninger, da det er fare for overoppheting av ledningen. Hvis du må bruke skjøteledning, må du sørge for at det er en godkjent skjøteledning med en diameter på minst 3x1,5 mm² og en tillatt effekt på minst 2000 W. Bruk alltid en skjøteledning med fullt uttrekk for å unngå overoppheting.
8. For å unngå overbelastning av strømmettet og at sikringer går, må du sørge for at ingen andre apparater er plagget inn i samme stikkontakt eller koblet til samme krets som varmeapparatet.
9. Ikke bruk varmeapparatet utendørs eller i rom som er mindre enn 9 m².
10. Et varmeapparat inneholder varme og/eller glødende partikler. Bruk den derfor ikke i områder der det oppbevares drivstoff, maling, brennbare væsker og/eller gasser.
11. Ikke plasser varmeapparatet ved siden av, under eller direkte på en stikkontakt, og ikke plasser det i nærheten av åpen ild eller andre varmekilder.
12. Ikke bruk varmeapparatet i nærheten av eller rett ved siden av møbler, dyr, gardiner, papir, klær, sengetøy eller andre brennbare gjenstander. Hold dem minst 1 meter unna varmeapparatet!
13. Ikke dekk til varmeapparatet! Varmeapparatets luftinntak og -utløp må aldri tildekkes på noen måte for å unngå brannfare. Bruk aldri varmeapparatet til å tørke klær eller plassere noe oppå det. Ikke plasser den på myke overflater eller på tepper med lang luv, da de kan blokkere åpningene.
14. Sørg for at luften kan sirkulere fritt rundt varmeapparatet. Ikke plasser varmeapparatet for nær vegger eller store gjenstander, og ikke plasser den under hyller, skap og lignende.
15. Pass på at det ikke kommer fremmedlegemer inn i varmeapparatet gjennom ventilasjons- eller avtrekksåpninger. Dette kan forårsake elektrisk støt, brann eller personskaade.
16. La aldri ovnen stå uten tilsyn når den er slått på. Slå den av først, og trekk deretter ut støpselet. Trekk alltid ut støpselet når varmeapparatet ikke er i bruk! Trekk i støpselet, aldri i ledningen!
17. Slå alltid av varmeapparatet, trekk ut støpselet og la det kjøle seg ned før du:
 - rengjør varmeapparatet
 - utfører vedlikehold på varmeapparatet
 - berører eller flytter på varmeapparatet.

18. Varmeapparatet blir varmt under bruk. For å unngå brannskader må du ikke la bar hud komme i kontakt med varme overflater.
19. Ikke bruk et tidsur eller lignende til å slå på varmeapparatet automatisk. Utfør alltid en sikkerhetskontroll før du bruker varmeapparatet!
20. Det er nødvendig med nøye tilsyn ved bruk av dette produktet, og det er ikke egnet for barn eller personer med reduserte fysiske, sensoriske og/eller mentale evner å bruke dette apparatet, og heller ikke for personer som ikke har kunnskap om eller erfaring med varmeapparatet. Ikke la barn bruke dette apparatet som leketøy.
21. Hold varmeapparatet rent. Støv, smuss og/eller flekker er en vanlig årsak til overoppheting. Sørg for at disse avleiringene fjernes regelmessig.
22. Ikke slå på varmeapparatet hvis du oppdager skader på varmeapparatet, ledningen eller støpselet, hvis varmeapparatet ikke fungerer, hvis det har falt ned eller hvis det er tegn på andre defekter. Returner hele produktet til leverandøren eller en autorisert elektriker for inspeksjon og/eller reparasjon. Be alltid om originale deler.
23. Elementet er fylt med en viss mengde spesialolje. Reparasjoner som innebærer åpning av oljebeholderne, kan kun utføres av produsenten eller et servicefirma. Kontakt dem hvis du mistenker en oljelekkasje.
24. Ikke bruk tilsetningsstoffer og/eller tilbehør som ikke er anbefalt eller levert av produsenten.
25. Elementet (inkl. ledning og støpselet) må kun åpnes og/eller repareres av autoriserte og kvalifiserte personer.
26. Bruk apparatet kun til det formålet det er konstruert for og som beskrevet i denne bruksanvisningen.

Hvis du ikke følger anvisningene 24, 25 og 26, kan det føre til skade, brann og/eller personskade. Dette garantien bortfaller umiddelbart, og leverandøren, importøren og/eller produsenten er ikke ansvarlig for ansvar for eventuelle konsekvenser!

Beskrivelse



- 1 = Strømbryter
- 2 = Termostatknott
- 3 = Håndtak
- 4 = Oljefylte skiver
- 5 = Støtteben

Installasjon, plassering og tilkobling

- Fjern alt emballasjemateriale og oppbevar det utilgjengelig for barn. Når emballasjen er fjernet, må du kontrollere om elementet er skadet eller har andre tegn på funksjonsfeil. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke elementet og kontakte leverandøren for inspeksjon eller utskifting.



- Monter de to brakettene.
- Still varmeapparatet opp.

Advarsel: Bruk bare varmeapparatet når det står oppreist. Enhver annen stilling er farlig!

- Velg en egnet plassering for varmeapparatet: minst én meter fra hindringer, vegger eller brennbare materialer (se også sikkerhetsinstruksjonene).
- Sørg for at en fungerende ovn alltid plasseres på et fast, plant og vannrett underlag. Plasser den aldri på en seng, sofa, et lurvete teppe osv.
- Kontroller at stikkkontakten som brukes er jordet, og at den tilsvarer effekten som er angitt på varmeapparatets typeskilt.

Installasjon og bruk

- Sett bryteren på ON og termostaten på HIGH.
- Koble til varmeapparatet.
- Når rommet har riktig temperatur, vrir du termostatknappen til venstre (til LOW) til du hører et klikk. Når du lar knappen stå i denne posisjonen, vil varmeapparatet holde riktig temperatur ved å slå seg av og på med jevne mellomrom. Når varmeapparatet er slått på, lyser indikatorlampen. Ved å vri termostatbryteren til høyre/venstre økes/reduseres temperaturinnstillingen.
- For å slå av, sett bryterne på OFF. Elementet slår seg av. Trekk ut støpselet fra stikkkontakten.
- Vær oppmerksom på dette! Det tar lang tid før et oljefyllt varmeapparat kjøler seg ned. La varmeren kjøle seg ned før du berører eller flytter den (bruk håndtaket).

Sikkerhetstiltak

Ved intern overoppheting slår overopphetingsvernet av varmeapparatet. Dette kan skje når varmeapparatet ikke kan avgi nok varme eller ikke kan ta inn nok frisk luft. Som nevnt tidligere kan dette skyldes (delvis) tildekking av radiatoren, blokkering av luftinntak og/eller ventilasjonsgitter, at radiatoren er montert for nær f.eks. en vegg osv. Når overopphetingsvernet har slått av varmeapparatet, må du sette bryterne på O (av) og trekke ut støpselet. La varmeapparatet kjøle seg ned, fjern årsaken til overopphetingen og bruk varmeapparatet som normalt. Hvis problemet vedvarer, eller hvis du ikke har funnet årsaken til overopphetingen, må du slå av varmeapparatet og trekke ut støpselet apparatet og trekk ut støpselet. Kontakt et servicesenter for å få varmeren reparert.

Rengjøring og vedlikehold

Hold varmeapparatet rent. Støv- og smussavleiringer i varmeapparatet er en vanlig årsak til overoppheting! Du bør derfor fjerne disse regelmessig. Før rengjøring eller vedlikehold må du slå av varmeapparatet, trekke ut støpselet fra stikkkontakten og la det kjøle seg ned.

- Tørk regelmessig av varmeapparatets utside med en tørr eller nesten tørr klut. Ikke bruk aggressive rengjøringsmidler, spray, rengjøringsmidler eller slipemidler, voks, poleringsmidler eller kjemiske løsninger!
- Bruk en støvsuger for å fjerne støv og smuss fra ristene.
- Elementet består ikke av andre deler som krever vedlikehold.
- Når sesongen er over, skal du om mulig oppbevare det rengjorte elementet i originalemballasjen. Plasser det stående på et kaldt og støvfritt sted.
- Når ovnen skal kastes eller ikke lenger kan repareres, skal den ikke behandles som husholdningsavfall. Lever den til den lokale gjenvinningsstasjonen for elektriske apparater, der alt gjenbrukbart materiale blir samlet inn og resirkulert.

CE-erklæring

Oljefyllt element **YL-B12-6A**er i samsvar med lavspenningsdirektivet 2006/95/EF og EMC-direktivet 2004/108/EF.

- Ikke bruk varmeapparatet hvis det har falt i bakken.

ADVARSEL: Ikke bruk varmeapparatet i små rom hvis det er personer til stede som ikke kan forlate rommet på egen hånd, med mindre de er under konstant oppsyn.

Tekniset tiedot

Tyyppi: YL-B12-6A

Jännite Volt/Hz:

Maksimikapasiteetti:

220-240/50

Watt 800

Yleiset turvallisuusohjeet

1. Lue koko käyttöohje huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.
2. Ennen kuin käytät uutta lämmitintäsi, tarkista se vaurioiden varalta, mukaan lukien johto ja pistoke. Älä käytä vaurioitunutta lämmitintä ja palauta se jälleenmyyjälle vaihdettavaksi.
3. Tämä lämmitin on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Käytä sitä vain kotisi lisälämmitykseen.
4. Tätä lämmitintä ei ole tarkoitettu käytettäväksi märissä tai kosteissa tiloissa, kuten kylpyhuoneissa, pesutuvissa jne. Älä sijoita lämmitintä hanojen, kylpyammeiden, suihkujen, uima-altaiden, suihkujen jne. läheisyyteen. Varmista, että se ei voi pudota veteen, ja estä veden pääsy lämmittimeen. Jos se putoaa veteen, irrota se ensin pistorasiasta! Älä käytä lämmitintä, joka on kostunut sisältä. Korjaa se. Älä koskaan upota lämmitintä, johtoa tai pistoketta veteen äläkä koske siihen märin käsin.
5. Elementtiin merkityn jännitteen ja tehon on vastattava seinäpistorasiaa. Sähköasennus on suojattava vikavirtasuojalla (max. 30 mAmp.).
6. Irrota kaapeli kokonaan ennen lämmittimen kytkemistä sähköverkkoon. Varmista, että se ei pääse kosketuksiin minkään lämmittimen osan kanssa ja estä lämmittimen lämpeneminen muulla tavoin. Älä aseta johtoa mattojen alle; älä peitä sitä matoilla, mattojen osilla tai vastaavilla ja varmista, että se ei makaa käytävissä. Varmista, että johdon päälle ei astuta eikä sen päälle aseteta huonekaluja. Älä aseta johtoa terävien kulmien ympärille äläkä rullaa sitä liian tiukkaan käytön jälkeen!
7. Älä käytä jatkojohtoja, jos mahdollista, sillä on olemassa johtojen ylikuumentumisvaara. Jos jatkojohtoa on käytettävä, varmista, että se on ehjä, hyväksytty jatkojohto, jonka halkaisija on vähintään 3x1,5 mm² ja sallittu vähimmäisteho 2000 W. Käytä aina täysin ulosvedettyä jatkojohtoa ylikuumentumisen välttämiseksi.
8. Verkkovirran ylikuormittumisen ja sulakkeiden räjähtämisen estämiseksi varmista, että samaan pistorasiaan tai samaan virtapiiriin ei ole kytketty muita laitteita kuin lämmitin.
9. Älä käytä lämmitintä ulkona tai alle 9² :n tiloissa.
10. Lämmitin sisältää kuumia ja/tai hehkuvia hiukkasia. Älä siksi käytä sitä tiloissa, joissa säilytetään polttoainetta, maalia, syttyviä nesteitä ja/tai kaasuja.
11. Älä sijoita lämmitintä pistorasian viereen, alle tai suoraan sen päälle äläkä sijoita sitä avotulen tai muiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
12. Älä käytä lämmitintä huonekalujen, eläinten, verhojen, paperin, vaatteiden, vuodevaatteiden tai muiden syttyvien esineiden lähellä tai suoraan niiden vieressä. Pidä ne vähintään 1 metrin päässä lämmittimestä!
13. Älä peitä lämmitintä! Lämmittimen ilman sisään- ja ulostuloaukkoa ei saa koskaan peittää millään tavalla tulipalon vaaran välttämiseksi. Älä koskaan käytä lämmitintä vaatteiden kuivaamiseen tai aseta mitään sen päälle. Älä aseta sitä pehmeille pinnoille tai pitkäkerroksisille matoille, koska ne voivat tukkia aukot.
14. Varmista, että ilma voi kiertää esteettä lämmityspatterin ympärillä. Älä sijoita lämmityspatteria seinien tai suurten esineiden viereen äläkä sijoita sitä hyllyjen, kaappien tai vastaavien alle.
15. Varmista, etteivät vieraat esineet pääse lämmittimeen ilmanvaihto- tai poistoaukkojen kautta. Tämä voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon tai loukkaantumisen.
16. Älä koskaan jätä lämmitintä valvomatta, kun se on päällä. Sammuta se ensin ja irrota sitten pistoke. Irrota lämmitin aina pistorasiasta, kun sitä ei käytetä! Vedä pistokkeesta, älä koskaan vedä johdosta!
17. Sammuta lämmitin aina, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä ennen kuin olet:
 - puhdistat lämmitintä
 - teet lämmittimelle huoltotoimenpiteitä
 - kosketat tai siirrät lämmitintä.

18. Tämä lämmitin kuumenee käytön aikana. Palovammojen välttämiseksi älä anna paljaan ihon joutua kosketuksiin kuumien pintojen kanssa.
19. Älä käytä ajastinta tai vastaavaa laitetta lämmittimen automaattiseen käynnistämiseen.
Tee aina turvallisuustarkastus ennen lämmittimen käyttöä!
20. Tätä tuotetta käytettäessä tarvitaan tarkkaa valvontaa, eivätkä lapset tai henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, sensoriset ja/tai henkiset kyvyt, sovi käyttämään tätä laitetta, eivätkä henkilöt, joilla ei ole tietoa tai kokemusta lämmittimestä. Älä anna lasten käyttää tätä laitetta leluna.
21. Pidä lämmitin puhtaana. Pöly, lika ja/tai tahrat ovat yleinen syy ylikuumenemiseen. Varmista, että nämä saostumat poistetaan säännöllisesti.
22. Älä kytkä lämmitintä päälle, jos havaitset vaurioita lämmittimessä, johdossa tai pistokkeessa, jos lämmitin ei toimi, jos se on pudonnut tai jos siinä on merkkejä jostain muusta viasta. Palauta koko tuote toimittajalle tai valtuutetulle sähköasentajalle tarkastusta ja/tai korjausta varten. Pyydä aina alkuperäisiä osia.
23. Elementti on täytetty tietyllä määrällä erikoisöljyä. Korjaukset, jotka edellyttävät öljysäiliön avaamista, voi tehdä vain valmistaja tai huoltoliike. Ota yhteyttä niihin, jos epäilet öljyvuotoa.
24. Älä käytä lisäaineita ja/tai lisävarusteita, joita valmistaja ei ole suositellut tai toimittanut.
25. Elementti (ml. johto ja pistoke) saa avata ja/tai korjata vain valtuutetut ja pätevät henkilöt.
26. Käytä laitetta vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu ja tässä käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.

Ohjeiden 24, 25 ja 26 noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vaurioita, tulipalon ja/tai henkilövahinkoja. Tämä johtaa välittömästi takuun raukeamiseen, eikä tavarantoimittaja, maahantuoja ja/tai valmistaja ole vastuullinen vastuuta mistään seurauksista!

Kuvaus



- 1 = Virtakytkin
- 2 = Termostaatin nuppi
- 3 = Kahva
- 4 = Öljytäytteiset levyt
- 5 = Tukijalat

Asennus, sijoittelu ja kytkentä

- Poista kaikki pakkausmateriaali ja säilytä se lasten ulottumattomissa. Kun pakkausmateriaali on poistettu, tarkista, onko elementti vaurioitunut tai onko siinä muita toimintahäiriön merkkejä. Jos olet epävarma, älä käytä elementtiä ja ota yhteys toimittajaan tarkastusta tai vaihtoa varten.



- Asenna kaksi kiinnikettä paikalleen.
- Aseta lämmitin pystyyn.

Varoitus: Käytä lämmitintä vain seisaaltaan. Kaikki muut asennot ovat vaarallisia!

- Valitse lämmittimelle sopiva paikka: vähintään metrin etäisyydelle esteistä, seinistä tai palavista materiaaleista (katso myös turvallisuusohjeet).
- Varmista, että toimiva lämmitin on aina sijoitettu tukevalle, tasaiselle ja vaakasuoralle alustalle. Älä koskaan aseta sitä sängylle, sohvalle, räsymatolle jne.
- Tarkista, että käytetty pistorasia on maadoitettu ja että se vastaa lämmitin tyypikilvessä ilmoitettua tehoa.

Asennus ja käyttö

- Aseta kytkin asentoon ON ja termostaatti asentoon HIGH.
- Kytke lämmitin pistorasiaan.
- Kun huoneen lämpötila on oikea, käännä termostaatin säädintä vasemmalle (LOW-asentoon), kunnes kuulet naksahduksen. Kun jätät säätimen tähän asentoon, lämmitin pitää oikean lämpötilan yllä kytkeytymällä säännöllisesti päälle ja pois päältä. Kun lämmitin on päällä, merkkivalo palaa. Termostaatin nupin kääntäminen oikealle/vasemmalle nostaa/laskee lämpötila-asetusta.
- Kytkeäksesi lämmityslaitteen pois päältä, aseta kytkimet asentoon OFF. Elementti kytkeytyy pois päältä. Irrota laite pistorasiasta.
- Huomaa! Öljytäytteisen lämmitin jäähtyminen kestää kauan. Anna lämmitin jäähtyä, ennen kuin kosketat tai siirrät sitä (käytä kahvaa).

Turvatoimenpiteet

Sisäisen ylikuumenemisen sattuessa ylikuumenemissuoja kytkee lämmitin pois päältä. Näin voi tapahtua, kun lämmitin ei pysty luovuttamaan riittävästi lämpöä tai ottamaan riittävästi raitista ilmaa. Kuten aiemmin mainittiin, tämä johtuu patterin (osittaisesta) peittämisestä, ilmanottoaukkojen ja/tai tuuletusrilöiden tukkeutumisesta, patterin asentamisesta liian lähelle esimerkiksi seinää jne. Kun ylikuumenemissuoja on kytketty lämmitin pois päältä, sinun on asetettava kytkimet asentoon O (off) ja irrotettava pistoke. Anna lämmitin jäähtyä, poista ylikuumenemisen syy ja käytä lämmitintä normaalisti. Jos ongelma jatkuu tai jos et ole selvittänyt ylikuumenemisen syytä, kytke lämmitin pois päältä ja irrota laite pistorasiasta. Ota yhteys huoltokeskukseen lämmitin korjaamiseksi.

Puhdistus ja huolto

Pidä lämmitin elementti puhtaana. Pöly- ja likalaskemat lämmitinissä ovat yleinen syy ylikuumenemiseen! Siksi ne on poistettava säännöllisesti. Ennen puhdistusta tai huoltoa sammuta lämmitin, irrota se pistorasiasta ja anna sen jäähtyä.

- Pyyhi lämmittimen ulkopinta säännöllisesti kuivalla tai lähes kuivalla liinalla. Älä käytä aggressiivisia puhdistusaineita, suihkeita, puhdistus- tai hankausaineita, vahoja, kiillotusaineita tai kemiallisia liuoksia!
- Poista pöly ja lika ritilöistä varovasti pölynimurilla.
- Elementissä ei ole muita huoltoa vaativia osia.
- Säilytä puhdistettu elementti kauden päätyttyä, jos mahdollista, alkuperäispakkauksessaan. Aseta se pystyasentoon kylmään ja pölyttömään paikkaan.
- Kun lämmitin on tarkoitus hävittää tai sitä ei voida enää korjata, sitä ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Vie se paikalliseen sähkölaitteiden keräyskeskukseen, jossa kaikki uudelleenkäytettävä materiaali kerätään ja kierrätetään.

CE-ilmoitus

Öljytäytteinen elementti **YL-B12-6A**, täyttää pienjännitedirektiivin 2006/95/EY ja EMC-direktiivin 2004/108/EY vaatimukset.

- Älä käytä lämmitintä, jos se on pudotettu maahan.

VAROITUS: Älä käytä tätä lämmitintä pienissä huoneissa, jos läsnä on henkilöitä, jotka eivät pysty poistumaan huoneesta yksin, ellei heitä jatkuvasti valvota.

Tekniske data

Type: YL-B12-6A

Spænding Volt/Hz:

Maksimal kapacitet:

220-240/50

Watt 800

Generelle sikkerhedsanvisninger

1. Læs hele denne manual omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
2. Før du tager dit nye varmeapparat i brug, skal du tjekke det for skader, inklusive ledning og stik. Brug ikke et beskadiget varmelegeme, og send det tilbage til forhandleren for at få det udskiftet.
3. Dette varmelegeme er kun beregnet til husholdningsbrug. Brug den kun til ekstra opvarmning af dit hjem.
4. Varmeapparatet er ikke beregnet til brug i våde eller fugtige områder som f.eks. badeværelser, vaskerum osv. Placer ikke varmeapparatet i nærheden af vandhaner, badekar, brusebade, swimmingpools, brusebade osv. Sørg for, at den ikke kan falde i vand, og forhindre vand i at trænge ind i varmeren. Hvis den falder i vand, skal du tage stikket ud først! Brug ikke et varmeapparat, der er blevet fugtigt indvendigt. Reparer den. Nedsænk aldrig varmeapparatet, ledningen eller stikket i vand, og rør aldrig ved det med våde hænder.
5. Den spænding og effekt, der er angivet på elementet, skal svare til stikkontakten. Den elektriske installation skal være beskyttet af en fejlstrømsafbryder (maks. 30 mAmp.).
6. Træk stikket helt ud, før du tilslutter varmeren til lysnettet. Sørg for, at det ikke kommer i kontakt med nogen del af varmeapparatet, og undgå, at det opvarmes på nogen anden måde. Læg ikke ledningen under tæpper; dæk den ikke til med tæpper, dele af tæpper eller lignende, og sørg for, at den ikke ligger i passager. Sørg for, at der ikke bliver trådt på ledningen, og at der ikke står møbler på den. Læg ikke ledningen rundt om skarpe hjørner, og rul den ikke for stramt op efter brug!
7. Brug så vidt muligt ikke forlængerledninger, da der er risiko for overophedning af ledningen. Hvis du er nødt til at bruge en forlængerledning, skal du sørge for, at det er en ubeskadiget, godkendt forlængerledning med en diameter på mindst 3x1,5 mm² og en godkendt effekt på mindst 2000 W. Brug altid en fuldt udstrakt forlængerledning for at undgå overophedning.
8. For at undgå overbelastning af strømforsyningen og sprængte sikringer skal du sørge for, at der ikke er andre apparater i samme stikkontakt eller tilsluttet samme kredsløb som varmeapparatet.
9. Brug ikke varmeapparatet udendørs eller i rum, der er mindre end 9 m².
10. Et varmeapparat indeholder varme og/eller glødende partikler. Brug den derfor ikke i områder, hvor der opbevares brændstof, maling, brandfarlige væsker og/eller gasser.
11. Placer ikke varmeren ved siden af, under eller direkte på en stikkontakt, og placer den ikke i nærheden af åben ild eller andre varmekilder.
12. Brug ikke varmeapparatet i nærheden af eller direkte ved siden af møbler, dyr, gardiner, papir, tøj, sengetøj eller andre brændbare genstande. Hold dem mindst 1 meter væk fra varmeapparatet!
13. Varmelegemet må ikke tildækkes! Varmeapparatets luftindtag og -udtag må aldrig tildækkes på nogen måde for at undgå brandfare. Brug aldrig varmeapparatet til at tørre tøj, og læg aldrig noget oven på det. Placer den ikke på bløde overflader eller langhårede tæpper, da de kan blokere åbningerne.
14. Sørg for, at luften kan cirkulere frit omkring varmeren. Placer ikke varmeapparatet for tæt på vægge eller store genstande, og placer den ikke under hylder, skabe og lignende.
15. Sørg for, at der ikke kommer fremmedlegemer ind i varmeapparatet gennem ventilations- eller udblæsningsåbninger. Det kan forårsage elektrisk stød, brand eller personskade.
16. Efterlad aldrig ovnen uden opsyn, når den er tændt. Sluk først, og tag derefter stikket ud. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når den ikke er i brug! Træk i stikket, aldrig i ledningen!
17. Sluk altid for varmeapparatet, tag stikket ud, og lad det køle af, før du:
 - rengør varmeapparatet
 - udfører vedligeholdelse på varmeapparatet
 - rører ved eller flytter varmeapparatet.

18. Dette varmelegeme bliver varmt under brug. For at undgå forbrændinger må du ikke lade bar hud komme i kontakt med varme overflader.
19. Brug ikke en timer eller lignende til automatisk at tænde for varmeapparatet. Foretag altid et sikkerhedstjek, før du bruger varmeapparatet!
20. Det er nødvendigt med tæt opsyn ved brug af dette produkt, og det er ikke egnet til børn eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske og/eller mentale evner at bruge dette apparat, og heller ikke til personer, der ikke har viden om eller erfaring med varmeapparatet. Lad ikke børn bruge dette apparat som legetøj.
21. Hold varmeapparatet rent. Støv, snavs og/eller pletter er en almindelig årsag til overophedning. Sørg for, at disse aflejringer fjernes regelmæssigt.
22. Tænd ikke for varmeapparatet, hvis du opdager skader på varmeapparatet, ledningen eller stikket, hvis varmeapparatet ikke fungerer, hvis det er blevet tabt, eller hvis der er tegn på andre defekter. Returner hele produktet til din leverandør eller en autoriseret elektriker for inspektion og/eller reparation. Spørg altid efter originale dele.
23. Elementet er fyldt med en vis mængde specialolie. Reparationer, der indebærer åbning af oliebeholderne, må kun udføres af producenten eller en servicevirksomhed. Kontakt dem, hvis du har mistanke om en olielækage.
24. Brug ikke tilsætningsstoffer og/eller tilbehør, som ikke er anbefalet eller leveret af producenten.
25. Elementet (inkl. ledning og stik) må kun åbnes og/eller repareres af autoriserede og kvalificerede personer.
26. Brug kun apparatet til det formål, det er designet til, og som beskrevet i denne vejledning.

Manglende overholdelse af anvisning 24, 25 og 26 kan medføre skader, brand og/eller personskade. Dette vil øjeblikkeligt gøre garantien ugyldig, og leverandøren, importøren og/eller producenten vil ikke være ansvar for eventuelle konsekvenser!

Beskrivelse



Installation, placering og tilslutning

- Fjern alt emballagemateriale, og opbevar det utilgængeligt for børn. Når emballagematerialet er fjernet, skal du kontrollere, om elementet er beskadiget eller har andre tegn på funktionsfejl. Hvis du er i tvivl, skal du ikke bruge elementet og kontakte din leverandør for inspektion eller udskiftning.



- Monter de to beslag.
- Stil varmelegemet op.

Advarsel: Brug kun varmeapparatet, når det står op. Enhver anden position er farlig!

- Vælg en passende placering til varmeren: mindst en meter væk fra forhindringer, vægge eller brændbare materialer (se også sikkerhedsanvisningerne).
- Sørg for, at en fungerende varmer altid placeres på en fast, jævn og vandret overflade. Placer den aldrig på en seng, sofa, et lurvet tæppe osv.
- Kontrollér, at den anvendte stikkontakt er jordet, og at den svarer til den effekt, der er angivet på varmeapparatets mærkeplade.

Installation og brug

- Sæt kontakten på ON og termostaten på HIGH.
- Sæt stikket i varmeapparatet.
- Når rummet har den rette temperatur, skal du dreje termostatknappen til venstre (til LOW), indtil du hører et klik. Når du lader knappen stå i denne position, vil varmeapparatet holde den korrekte temperatur ved at tænde og slukke regelmæssigt. Når varmeapparatet er tændt, lyser indikatorlampen. Ved at dreje termostatknappen til højre/venstre øges/sænkes temperaturindstillingen.
- For at slukke skal du sætte kontakterne på OFF. Elementet slukker. Tag stikket ud af stikkontakten.
- Bemærk venligst! Det tager lang tid for et oliefyldt varmelegeme at køle ned. Lad varmeren køle af, før du rører ved den eller flytter den (brug håndtaget).

Sikkerhedsforanstaltninger

I tilfælde af intern overophedning slukker overophedningsbeskyttelsen for varmeren. Det kan ske, når varmeren ikke kan afgive nok varme eller ikke kan få nok frisk luft ind. Som tidligere nævnt skyldes dette (delvis) tildækning af radiatoren, blokering af luftindtag og/eller ventilationsriste, at radiatoren er installeret for tæt på f.eks. en væg osv. Når overophedningsbeskyttelsen har slukket for varmeren, skal du sætte kontakterne på O (off) og tage stikket ud. Lad varmeapparatet køle af, fjern årsagen til overophedningen, og brug varmeapparatet som normalt. Hvis problemet fortsætter, eller hvis du ikke har fundet årsagen til overophedningen, skal du slukke for varmeapparatet ud trække stikket ud af stikkontakten. Kontakt et servicecenter for at få varmeren repareret.

Rengøring og vedligeholdelse

Hold varmeapparatet ren. Aflejringer af støv og snavs i varmelegemet er en almindelig årsag til overophedning! Du bør derfor fjerne disse regelmæssigt. Før rengøring eller vedligeholdelse skal du slukke for varmeapparatet, tage stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.

- Tør jævnlige varmerens yderside af med en tør eller næsten tør klud. Brug ikke aggressive rengøringsmidler, spray, rengøringsmidler eller slibemidler, voks, polermidler eller kemiske opløsninger!
- Brug en støvsuger til forsigtigt at fjerne støv og snavs fra gitteret.
- Elementet består ikke af andre dele, der kræver vedligeholdelse.
- Når sæsonen er slut, skal du om muligt opbevare det rengjorte element i den originale emballage. Stil det lodret på et koldt og støvfrit sted.
- Når varmeapparatet skal bortskaffes eller ikke længere kan repareres, må det ikke behandles som husholdningsaffald. Aflever den på dit lokale indsamlingscenter for elektriske apparater, hvor alt genanvendeligt materiale indsamles og genbruges.

CE-erklæring

Oliefyldt element **YL-B12-6A** er i overensstemmelse med lavspændingsdirektivet 2006/95/EF og EMC-direktivet 2004/108/EF.

- Brug ikke varmeapparatet, hvis det er blevet tabt i jorden.

ADVARSEL: Brug ikke dette varmeapparat i små rum, hvis der er personer til stede, som ikke kan forlade rummet på egen hånd, medmindre de er under konstant opsyn.

Technical data

Type: YL-B12-6A

Voltage Volt/Hz:

Maximum capacity:

220-240/50

Watt 800

General safety instructions

1. Read this entire manual carefully before using the product.
2. Before using your new heater, check it for damage, including the cord and plug. Do not use a damaged heater and return it to your dealer for replacement.
3. This heater is intended for domestic use only. Use it only for additional heating of your home.
4. This heater is not intended for use in wet or damp areas such as bathrooms, laundry rooms, etc. Do not place the heater near faucets, bathtubs, showers, pools, showers, etc. Make sure it cannot fall into water and prevent water from entering the heater. If it does get into water, unplug it first! Do not use a heater that has become damp inside. Repair it. Never immerse the heater, cord or plug in water and never touch it with wet hands.
5. The voltage and power rating indicated on the element must correspond to the wall socket. The electrical installation shall be protected by a residual current device (max. 30 mA).
6. Unplug the cord completely before connecting the heater to the mains. Make sure that it does not come into contact with any part of the heater and prevent it from heating up in any other way. Do not place the cord under carpeting; do not cover it with carpets, parts of carpets or similar and make sure it does not lie in passages. Make sure that the cord is not stepped on and that no furniture is placed on it. Do not place the cord around sharp corners and do not roll it up too tightly after use!
7. Do not use extension cords, if possible, as there is a risk of the cord overheating. If an extension cord must be used, make sure it is an undamaged, approved extension cord with a minimum diameter of 3x1.5mm² and a minimum allowable power of 2000W. Always use a fully extended extension cord to avoid overheating.
8. To prevent overloading the mains supply and blowing fuses, ensure that no other appliances are plugged into the same socket or connected to the same circuit as the heater.
9. Do not use the heater outdoors or in spaces smaller than 9 m².
10. A heater contains hot and/or glowing particles. Therefore, do not use it in areas where fuel, paint, flammable liquids and/or gases are stored.
11. Do not place the heater next to, under or directly on an electrical outlet and do not place it near open flames or other heat sources.
12. Do not use the heater near or directly next to furniture, animals, curtains, paper, clothing, bedding or other flammable objects. Keep them at least 1 meter away from the heater!
13. Do not cover a heater! The air inlet and outlet of the heater must never be covered in any way to prevent the risk of fire. Never use the heater to dry clothes or place anything on top of it. Do not place it on soft surfaces or on long pile carpets as they may block openings.
14. Make sure that air can circulate freely around the heater. Do not place the heater too close to walls or large objects and do not place it under shelves, cabinets and the like.
15. Make sure that foreign objects do not enter the heater through ventilation or exhaust openings. This may cause electrical shock, fire or injury.
16. Never leave the heater unattended when it is switched on. First turn it off, then unplug it. Always unplug the heater when not in use! Pull the plug, never pull the cord!
17. Always turn off the heater, unplug it and let it cool down before you:
 - clean the heater
 - perform maintenance on the heater
 - touch or move the heater.

18. This heater gets hot during use. To prevent burns, do not allow bare skin to come into contact with hot surfaces.
19. Do not use a timer or similar device to automatically turn on the heater. Always do a safety check before using the heater!
20. Close supervision is necessary when using this product and it is not suitable for children or persons with reduced physical, sensory and/or mental capabilities to use this appliance, nor for persons who do not have knowledge or experience of the heater. Do not allow children to use this appliance as a toy.
21. Keep the heater clean. Dust, dirt and/or stains are a common cause of overheating. Make sure these deposits are removed regularly.
22. Do not turn on the heater when you detect damage to the heater, cord or plug, when the heater is not working, when it has been dropped or when there are signs of any other defect. Return the entire product to the supplier or to an authorized electrician for inspection and/or repair. Always ask for original parts.
23. The element is filled with a certain amount of special oil. Repairs that involve opening the oil containers can only be done by the manufacturer or a service company. Contact them if you suspect an oil leak.
24. Do not use additives and/or accessories that have not been recommended or supplied by the manufacturer.
25. The element (incl. cord and plug) may only be opened and/or repaired by authorized and qualified persons.
26. Use the heater only for the purpose for which it is designed and as described in this manual.

Failure to follow instructions 24, 25 and 26 may result in damage, fire and/or personal injury. This will void the warranty immediately, and the supplier, importer and/or manufacturer will not be responsible for any consequences!

Description



Installation, positioning and connection

- Remove all packaging material and keep it out of reach of children. Once the packaging material is removed, check if the element is damaged or has other signs of malfunctioning. If in doubt, do not use the element but contact your supplier for inspection or replacement.



- Fit the two brackets.
- Stand the heater up.

Warning: Only use the element when it is standing up. Any other position is dangerous!

- Choose a suitable position for the heater: at least one meter away from obstacles, walls or combustible materials (see also the safety instructions).
- Make sure that a working heater is always placed on a firm, level and horizontal surface. Never place it on a bed, sofa, shaggy carpet, etc.
- Check that the wall socket used is earthed and that it corresponds to the power indicated on the nameplate of the heater.

Installation and use

- Set the switch to ON and the thermostat to HIGH.
- Plug in the heater.
- When the room is at the right temperature, turn the thermostat knob to the left (to LOW) until you hear a click. When you leave the knob in this position, the heater will maintain the correct temperature by periodically turning on and off. When the heater is switched on, the indicator light is on. Turning the thermostat knob to the right/left increases/decreases the temperature setting.
- To turn off, set the switches to OFF. The element switches off. Unplug the appliance.
- Please note! It takes a long time for an oil-filled element to cool down. Allow the heater to cool before touching or moving it (use the handle).

Safety measures

In case of internal overheating, the overheat protection shuts down the heater. This can happen when the heater cannot give off enough heat or cannot take in enough fresh air. As mentioned earlier, this is caused by (partial) covering of the radiator, blockage of air inlets and/or ventilation grilles, the radiator is installed too close to, for example, a wall, etc. After the overheating protection has switched off the heater, you must set the switches to O (off) and remove the plug. Allow the heater to cool down, remove the cause of the overheating and use the heater as normal. If the problem persists or if you have not determined the cause of the overheating, turn off the heater and unplug the appliance. Contact a service company to have the heater repaired.

Cleaning and maintenance

Keep the element clean. Deposits of dust and dirt in the heater are a common cause of overheating! You should therefore remove these regularly. Before cleaning or maintenance, switch off the heater, unplug it from the wall socket and let it cool down.

- Wipe the outside of the heater regularly with a dry or almost dry cloth. Do not use aggressive cleaning agents, sprays, cleaners or abrasives, waxes, polishes or chemical solutions!
- Use a vacuum cleaner to gently remove dust and dirt from the grilles.
- The element does not consist of any other parts that require maintenance.
- At the end of the season, if possible, store the cleaned element in its original packaging. Place it upright in a cold and dust-free place.
- When the heater is to be disposed of or can no longer be repaired, it should not be treated as household waste. Take it to your local collection point for electrical appliances where all reusable material is collected and recycled.

CE declaration

Oil-filled element **YL-B12-6A**, complies with the Low Voltage Directive 2006/95/EC and EMC Directive 2004/108/EC.

- Do not use the heater if it has been dropped into the ground.

WARNING: Do not use this heater in small rooms if there are persons present who are unable to leave the room on their own, unless constant supervision is provided.

Information requirements for electric local space heaters

Contact details Ahlsell AB, 117 98 Stockholm, Sweden, www.ahlsell.com

Model identifier(s) **4000068001** Model no: **YL-B12-6A**

Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	0,800	kW	single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	0,800	kW	two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	0,800	kW	with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption				with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0.00	W	electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0.00	W	electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0.00	W	Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0.00	W	room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No	room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	$\eta_{S,on}$	85,0	%	distance control option	No
				adaptive start control	No
				working time limitation	No
				black bulb sensor	No
				self-learning functionality	No
				control accuracy	No



Korrekt avfallshantering av produkt

Denna märkning anger att produkten inte får slängas i hushållsoporna inom EU. För att förhindra att människors hälsa eller miljön tar skada av okontrollerad avfallshantering bör du återvinna produkten på ett ansvarsfullt sätt för att bidra till att materialet återvinns. När du ska återvinna den använda enheten kan du lämna den vid en återvinningsanläggning eller i vissa fall lämna in den där du köpte den. Vissa butiker kan ta emot produkten för säker återvinning.

Korrekt avhending av produktet

Denne merkingen angir at produktet ikke skal kastes sammen med vanlig husholdningsavfall i EU. For å unngå mulig skade på miljøet eller menneskers helse på grunn av ukontrollert avfallshåndtering bør du sørge for at produktet gjenvinnes på en ansvarsfull måte. På den måten bidrar du til bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Ta med den brukte enheten til en gjenvinningsstasjon, eller kontakt forhandleren der du kjøpte produktet. De kan ta imot produktet for miljøvennlig og sikker gjenvinning.

Tämän tuotteen asianmukainen hävittäminen

Tämä merkki tarkoittaa, ettei tätä tuotetta saa hävittää talousjätteen mukana koko EU:n alueella. Kierrätä tuote vastuullisesti, jotta kontrolloimattomasta jätteen käsittelystä ihmisen terveydelle aiheutuvat haitat tai ympäristöhaitat voidaan välttää. Samalla edistät myös kestäväää materiaalien uusiokäyttöä. Jos haluat palauttaa ostamasi käytetyn laitteen, käytä palautus- ja keräysjärjestelmää tai ota yhteys siihen jälleenmyyjään, jolta tuote on ostettu. Jälleenmyyjä voi toimittaa tuotteen ympäristön kannalta turvalliseen kierrätykseen.

Korrekt bortskaffelse af produktet

Denne mærkning angiver, at produktet ikke må bortskaffes sammen med husholdningsaffald i EU. For at forhindre skader på menneskers sundhed eller miljøet som følge af ukontrolleret bortskaffelse, bør du genbruge produktet ansvarligt for at bidrage til materiale genvinding. Når du genbruger din brugte enhed, kan du aflevere den på en genbrugsstation eller i nogle tilfælde returnere den til det sted, hvor du har købt den. Nogle butikker kan tage imod produktet til sikker genbrug.

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

RESPEKT FÖR EL / ELEKTRISITET

Fasta elinstallationer eller reparationer på dessa får endast göras av behörig yrkesman. Om du ej är behörig yrkesman, får du ändå göra följande arbeten förutsatt att du vet hur man gör och att spänningen är frånkopplad: Du får byta ut stickproppar, anslutningsladdar, lamphållare samt sladdströmsållare på icke fast anslutna apparater. Du får byta ut kåpor på brytare och uttag om du är säker på att de är från samma tillverkare och kompatibla. OBS! Felmontering kan medföra livsfara och risk för brand.

Kan kun installeres av en registrert installasjonsvirksomhet, dekkplate kan skiftes av ikke faglært dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Norsk myndighet tillater dock at ikke faglært person kan skifte/tilkoble plugger, skjøtekontakter og ledningsbrytere dersom arbeidet utføres sikkerhetsmessig ansvarlig. Feilmontering kan medføre livsfare og brann!

Kiinteitä sähköasennuksia tai niihin liittyviä korjaus- ja huoltotöitä saa tehdä ainoastaan sähköalan ammattilainen. Jos et ole sähköalan ammattilainen, saat tehdä seuraavat työt jos tiedät miten tehdään ja olet varma että jännite on katkaistu: Saat vaihtaa siirrettävien sähkölaitteiden pistotulpan, liitosjohdon, lampunpitiimen sekä johtoväilytkimen. Saat vaihtaa kytkimien ja pistorasioiden pelkät kannet jos olet varma että ne ovat saman valmistajan ja yhteensopivat. HUOM! Virheellinen työ voi aiheuttaa hengenvaaran tai tulipaloriskin.

Faste elektriske installationer eller reparationer af dem må kun udføres af en autoriseret fagmand. Hvis du ikke er en kvalificeret fagmand, kan du stadig udføre følgende arbejde, forudsat at du ved, hvordan det skal gøres, og at spændingen er afbrudt: Du må udskifte stik, tilslutningsledninger, lampeholdere og afbrydere på ikke-fastmonterede apparater. Du må udskifte dæksler på afbrydere og stikkontakter, hvis du er sikker på, at de er fra samme producent og compatible. BEMÆRK! Forkert installation kan medføre livsfare og risiko for brand.

Only authorized professionals are allowed to perform electrical installations or repairs on these. If you are not an authorized professional, you are still allowed to carry out the following tasks, provided you know how to do them and the power supply is disconnected: You can replace plugs, connection cords, lamp holders, and cord switches on devices that are not permanently connected. You can replace covers on switches and outlets if you are sure they are from the same manufacturer and are compatible. Note! Incorrect installation can pose a danger to life and risk of fire.

EN: Warning!

This product is only intended for well-insulated areas, or sporadic use.

SE: Varning!

Denna produkt är endast lämpad för välisolerade utrymmen eller sporadisk användning.

NO: Advarsel!

Dette produktet er kun egned for godt isolerte rom eller sporadisk bruk.

FI: Varoitus!

Tämä tuote soveltuu vain hyvin eristettyihin tiloihin tai satunnaiseen käyttöön.

DK: Advarsel!

Dette produkt er kun beregnet til godt isolerede områder eller sporadisk brug.

Art no. 4002000051

Model: NSB-200A

